

Zeitschrift: Archives des sciences physiques et naturelles
Herausgeber: Société de Physique et d'Histoire Naturelle de Genève
Band: 45 (1918)

Artikel: Innovation dans le bulletin météorologique pour Genève et le Grand Saint-Bernard
Autor: Gautier, Raoul
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-742981>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

INNOVATION DANS LE BULLETIN MÉTÉOROLOGIQUE

POUR

GENÈVE ET LE GRAND SAINT-BERNARD

A partir de 1918 (année météorologique et civile), toutes les indications de *temps* dans le bulletin des observations météorologiques faites à l'Observatoire de Genève et à l'Hospice du Grand Saint-Bernard seront données en **temps moyen de l'Europe centrale** et les **heures** seront **comptées**, pour chaque jour, de minuit à minuit, soit plus exactement **de 1^h à 24^h**.

Jusqu'à maintenant les heures indiquées étaient, pour Genève, données en **temps moyen du méridien de Genève**, temps local, qui retardait de 5 minutes environ sur l'ancienne heure nationale suisse, **l'heure de Berne**, et de 35 minutes environ sur **l'heure de l'Europe centrale**. Toutes les indications du bulletin météorologique et des « résumés météorologiques pour Genève et le Grand Saint-Bernard » étaient données, pour Genève, à cette heure locale, et pour le Grand Saint-Bernard, à l'ancienne heure de Berne.

Dorénavant il n'y aura plus cette divergence entre ces deux stations et toutes les autres stations du réseau météorologique de la Suisse.

Nos indications seront faites de 7 $\frac{1}{2}$ h. à 22 $\frac{1}{2}$ h. dans tous nos tableaux. Cela fait une légère avance de 5 minutes pour le moment exact où les observations se feront à Genève, depuis 1918, par comparaison avec les années antérieures, mais cette différence est insignifiante, et il y a évidemment avantage à synchroniser absolument les observations météorologiques pour la Suisse entière, en rattachant complètement aux autres la plus ancienne station du réseau.

Il n'y a pas d'autre modification importante apportée aux tableaux du bulletin météorologique. Notons cependant une innovation dans l'un des tableaux relatifs à la *station du Grand Saint-Bernard* en ce

qui concerne les *mesures de la pluie et de la neige*. Depuis le mois de mai 1917, ainsi que cela a été annoncé dans le bulletin météorologique de ce mois-là¹, un nouveau pluviomètre a été installé à proximité de l'ancien. Cet instrument est un « pluviomètre protégé » muni, au niveau de l'ouverture du cylindre récepteur, d'un collier métallique ou écran tronconique protecteur.

Les mesures comparatives faites de mai à décembre 1917 avec les deux pluviomètres montrent déjà clairement que les quantités de pluie et de neige sont à peu près les mêmes pour les deux appareils *quand le temps est calme*. Mais lorsqu'il souffle du vent et surtout quand soufflent des *vents violents*, l'appareil protecteur du nouveau pluviomètre favorise l'entrée de la pluie et surtout de la neige dans le cylindre de cet instrument, et les indications sont alors supérieures à celles de l'ancien.

A noter enfin que le nouveau pluviomètre a été installé plus loin du mur de l'hospice que l'ancien et se trouve aussi de cette façon dans des conditions plus favorables. La comparaison sera poursuivie et elle sera facilitée par la publication des quantités d'eau de pluie et de neige et de hauteur de la neige recueillies jour après jour. Ainsi s'affirme une nouvelle utilité de l'ancienne station du Grand Saint-Bernard dont le centenaire a été annoncé dans le bulletin de septembre² et fêté lors de la 99^e réunion de la Société helvétique des Sciences naturelles³, à Zurich, en septembre 1917.

Raoul GAUTIER.

¹ *Arch. 1917*, vol. 43, p. 517.

² *Arch. 1917*, vol. 44, p. 351.

³ *Arch. 1917*, vol. 44, p. 351.
